

2. A Törvényszék a Sweet Tec GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 165., 2012.6.9.

A Törvényszék 2013. december 13-i ítélete — European Dynamics Luxembourg és Evropaïki Dynamiki kontra Bizottság

(T-165/12. sz. ügy) (¹)

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Albániában informatikai infrastruktúra és elektronikus kormányzati szolgáltatások kialakítása céljából nyújtott segítség — Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Atláthatóság — Indokolási kötelezettség”)

(2014/C 39/31)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperesek: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxemburg) és Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselő: V. Christianos ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: P. van Nuffel és M. Konstantinidis meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A EuropeAid/131431/C/SER/AL sz. meghívásos közbeszerzési eljárásban a felperesek által benyújtott ajánlatot elutasító CMS/cms D(2012)/00008. sz., 2012. február 8-i bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a Bizottságnak a EuropeAid/131431/C/SER/AL sz. meghívásos közbeszerzési eljárásban a European Dynamics Luxembourg SA és az Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE által benyújtott ajánlatot elutasító, 2012. február 8-i CMS/cms D(2012)/00008. sz. határozatát megsemmisíti.
2. A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 184., 2012.6.23.

A Törvényszék 2013. december 4-i végzése — Forgital Italy kontra Tanács

(T-438/10. sz. ügy) (¹)

(„Megsemmisítés iránti kereset — Közös Vámtarifa — Az egyes ipari, mezőgazdasági és halászati termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek ideiglenes felfüggesztése — Egyes felfüggesztések esetében a megnevezések módosítása — Végrehajtási intézkedéseket tartalmazó rendeleti jellegű jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2014/C 39/32)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Forgital Italy SpA (Velo d’Astico, Olaszország) (képviselők: V. Turinetti di Priero és R. Mastroianni ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: kezdetben M. F. Florindo Gijón és A. Lo Monaco, később M. Florindo Gijón és K. Pellinghelli meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: D. Recchia és L. Keppenne meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az egyes ipari, mezőgazdasági és halászati termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek ideiglenes felfüggesztéséről szóló 1255/96/EK rendelet módosításáról szóló, 2010. június 29-i 566/2010/EU tanácsi rendelet (HL L 163., 4. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az módosítja bizonyos olyan áruk árumegnevezését, amelyek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételeket felfüggesztették.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
2. A Forgital Italy SpA maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségeket.
3. Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 317., 2010.11.20.